

科技编辑与作者间的矛盾及其化解

周洁 王昕

《华中科技大学学报(自然科学版)》编辑部,430074,武汉

摘要 科技编辑和作者始终处于矛盾的对立统一中。审稿过程中,稿件的采用与否往往是矛盾的焦点,录用稿件能否尽快刊登是矛盾的另一表现形式;编稿过程中,作者与科技编辑在作者专才与编辑通才、行业习惯与编辑规范、内容完整与信息冗余等方面存在矛盾。分析矛盾的特点及产生根源,进而发现编辑和作者二者的共同目的均是高质量科技论文更好地出版,矛盾的产生、消除恰恰促进这一过程的发展。从充分尊重作者、重视沟通技巧、积极运用新技术、提高编稿能力、增强专业素质等5个方面给出解决矛盾的突破口。

关键词 科技编辑;作者;矛盾;博弈;对立统一;沟通

Forms and solutions of contradictions between sci-tech editors and authors//ZHOU Jie, WANG Xin

Abstract In the editing system, there are contradictions of the unity of opposites between sci-tech editors and authors consistently. In review process, whether the manuscripts can be accepted, and whether the manuscripts will to be published earlier are the contradictions. In editing process, authors and sci-tech editors have contradictions in the aspects of professional vs. generalist, industry practice vs. editorial norms, and complete content vs. information redundancy. Analyzing these contradictions' features and reasons, it can be seen that the common purpose of sci-tech editors and authors is that high-quality scientific papers can be published better and earlier. The generation and elimination of the contradictions precisely promote to achieve this purpose. At last, breakthroughs to resolve the contradictions are proposed as fully respecting authors, attaching importance to communication skills, positively using new technologies, enhancing the ability of editing manuscripts, and reinforcing the professional quality.

Key words sci-tech editor; author; contradiction; game; unity of opposites; communication

Author's address Editorial Office of Journal of Huazhong University of Science and Technology (Nature Science Edition), 430074, Wuhan, China

对立统一是自然界的普遍现象。每一事物都有矛盾,而每一事物的矛盾都有自己的特点^[1]。科技论文出版系统中,编辑与作者相互依存、相互合作的同时,也充满着相互对立、相互制约的矛盾。正如其他事物一样,科技论文编辑系统中矛盾普遍存在,无时不有,矛盾的不断产生和消除是编辑系统运动的基本特征。为正确认识科技编辑与作者间的博弈,更好地解决问题,笔者分析了科技论文编辑过程中编者和作者矛盾的形式,并指出正确解决这些矛盾的途径。

1 矛盾的表现形式

1.1 审稿过程中矛盾的表现形式 审稿是科技论文出版系统中的重要环节,直接决定了刊物的学术质量及影响力。论文的评审一般是由专家来完成的,然而稿件是否采用,最终的决定权在编辑部;因此,审稿往往是科技论文出版过程中易与作者产生矛盾的过程。

这种矛盾首先集中体现在稿件的采用与不采用上。作者经过大量科研工作,呕心沥血写出文章,均希望能够得到认可及被录用,此时如审稿意见不理想,退稿往往会成为编辑与作者之间的矛盾所在;因此,编辑初审判断是否准确,能否选择合适的审稿人,对稿件是否作出公正准确的取舍至关重要。这些不仅是对稿源进行把关的措施,也是与作者沟通的依据所在。更进一步地说,作者不仅期望能尽快得到审稿结果,还望稿件一旦录用后能尽快出版;然而,无论缩短审稿周期还是加快出版速度对于编辑来说都并不容易,受到一定条件的制约。此时,加快发表的愿望与编辑工作流程之间就会产生冲突,作者对编辑造成无形的压力,这是矛盾的另一种存在形式。

1.2 编稿过程中矛盾的表现形式

1.2.1 作者专才与编辑通才 通过送审后的初稿往往存在种种形式或内容上的不足,有待编辑进行加工处理和完善。论文作者在所属专业领域均有一定的造诣,相对编辑而言,是某一领域的专才,编辑对诸多论文涉及内容往往无法面面俱到,在透彻把握内容方面不仅存在困难,而且如果编辑就文章内容方面提出的疑问不专业则容易造成作者某种程度的不认可,这种类型的矛盾在科技论文编稿过程中不乏存在。所谓细节成就完美,但在进行文稿修改过程中,反复沟通会加重作者的负担,如此时问题提得不得体就容易让作者产生不满情绪,觉得编辑和其处于不同领域,不乐意进行专业上的沟通。另外,对于编辑的某些问题或要求,有的作者也可能用诸如“专业上均这样处理”的理由来搪塞编辑,对其工作造成不便,需额外花工夫考证或进一步沟通。

1.2.2 行业习惯与编辑规范 从形式上看,作者因不熟悉科技期刊编辑规范要求^[2],有待编辑与其进行沟通,如英文缩写需给出全称,变量、函数一符一义,且需

用单字符表示等。提出这样的要求大部分作者能理解,但少部分作者可能会因特定的一些原因双方观点存在分歧。特别是行业里往往存在一些习惯表达,作者不愿遵循编辑条例。例如对于材料学中的 STL,信号处理中的 SNR,作者认为不需对其给出全称,此做法多此一举,也不专业。特别是关于 SNR,作者大多倾向于向国外许多专业科技刊物一样,允许直接将 SNR 作为变量;而按照编辑规范,这样并不符合要求,将其运用到公式中编辑也存在排正体还是斜体的疑惑,编辑与作者不免出现一定程度的矛盾。除此之外,不同行业或许存在特殊之处。例如:生物学中,同样一个符号,当表示蛋白和基因时,前者排正体,后者排斜体;计算机类论文中,参量定义中的符号正斜体使用也有一定的特殊性^[3]。由此可见,关于行业习惯与编辑规范间的矛盾在编稿过程中也广泛存在。

1.2.3 内容完整与信息冗余 当今社会处于信息爆炸的时代,“少而精”是对科技论文的时代要求,人们希望在有限的篇幅里,在最短的时间内,汲取尽可能多的信息^[4],而且供读者和科技编辑使用的资源,包括时间、精力、物资和版面等均有限,科技编辑精简文章不仅出于满足读者的需求,一定程度上也有丰富刊物信息量的需要;因此,编辑希望经过加工后的文章能尽可能地减少信息冗余,言简意赅。

不同于编辑的上述期望,作者相反容易存在一定的赘述心理,即文章之所以会显得冗长,除作者的写作能力外,还与其心态有关。部分作者希望全面、系统地对工作进行介绍,以至于轻易不愿遗漏一点细节,如对公式给出详细的中间推导过程,对参考文献中已有的概念、方法进行重复叙述等,在求全的心态支配下,文章不分主次,愈写愈长。因此,从冗余度角度看,作者往往希望写得更多,读者希望花更少的时间获得更多的信息。考虑到读者阅读喜好及刊物涵盖的信息量,编稿过程中不免要对文章进行一定的精简。科技编辑与作者在这方面的博弈不仅考验编辑处理稿件的能力,怎样修改文章能让读者花更少的时间抓住重点,轻松阅读,也是编辑需要思考的。

2 矛盾的特点及其产生根源

要解决矛盾,首先需分析矛盾的特点及其产生的根源。对立和同一是矛盾的 2 种基本属性,笔者认为编辑和作者二者会产生分歧的主要原因是立场不一致。就审稿过程而言,作者希望自己的文章能够顺利录用,并且尽快发表,对编辑送审程序及效率有较高的期望;编辑往往会考虑刊物的定位和需要,慎重选取有价值的稿件录用发表,对文章的质量势必更为看重:从

而编辑和作者存在一定程度的对立,然而追根溯源,两者的需求其实是相辅相成、相得益彰的。刊物得力于好的文章生存和发展,好的文章又依托刊物广泛传播达到交流的目的。由此可见,二者立场的不一致并不妨碍达到共同的最终目的,即更好地促成高水平论文的发表。这可以理解为矛盾的同一。

分析编辑过程中矛盾的具体特点和产生根源,同样可以发现,编辑和作者的基本目标是一致的,矛盾的解决即对立向同一的转化。

首先,知识的博与专是客观存在的矛盾,然而内行与外行之间可以相互转化^[5],编辑指出作者的疏忽也是为更准确地传递科学信息。审稿专家指出的问题不容小视,编辑在专业领域相对外行,而到出版行业中则成为内行;因此,编辑提出的疑问同样有价值。

其次,对于行业习惯和编辑规范这一对矛盾而言,作者希望能在业内人士看明白的前提下更地道、更方便地进行表达,而编辑需考虑刊物整体要求及编辑规范。编辑规范建立于国际规范和国际标准之上,符合出版规律,只有遵循编辑规范,一定程度统一形式才能更好地达到传播信息的目的;因此,通常只能是在不冲突编辑规范的前提下尊重行业习惯。

第三,科技论文应确保有效信息,突出创见所在。在科技高速发展的当代,这是读者的普遍要求;然而,厚积薄发并不容易做到,作者可能觉得翔实些能更好地宣传研究成果,或者是心有余而力不足,愿意精简但抓不住重点。

一般而言,编辑和作者绝无根本利害冲突,在更好地完成科技论文出版这一共同目标下,编辑与作者如在具体问题上有了矛盾,编辑应主动冷静下来,让作者了解出版者和读者的意图^[6],引导作者乐意去做有益出版的事情。

3 矛盾的解决方法

对立和同一这 2 种矛盾是矛盾的基本属性,前者产生矛盾,后者则提供了解决矛盾的途径。编辑和作者本质上持有共同的目的,双方即拥有对话的基础,良好的沟通也有了前提。以作者的创作实践和社会需要为基础,以期刊的办刊宗旨和编辑规范为依据,与作者协商,更好地完成文章的出版,矛盾即得以解决。在此过程中,可以从 5 个方面入手找到解决问题的突破口。

1) 充分尊重作者。看问题的角度和心态决定做事情的态度,编辑工作也是一样。对待作者首先要摆正心态,只有站在理解和尊重作者的角度,才能搭起沟通的桥梁。良好的心态并非凭空产生的,首先是建立在高尚的编辑职业道德和高度的责任心上,其次遇到

阻碍时不妨积极看待问题,编辑和作者并非实质上的冲突,所谓博弈也只是站在不同的角度上。例如:审稿过程中的退稿对期刊而言是高质量稿源的保证,对作者而言,利于其研究工作的更进一步深入和完善,避免不成熟的理念发表,严谨学术文章出版;改稿过程中反复推敲更是对文章内容和形式的完善。

2) 重视沟通技巧。既然编辑和作者的共同目的都是保证高质量论文更好的发表,立场相同的前提下怎样将沟通环节处理得更好,让作者更容易接受是可以在平时的工作中揣摩和积累的^[7]。例如在科技期刊编辑心理方法^[8]中提到的角色互换法,当作者为无法提前发表而恼火时,可以请他们站在其他作者的立场上想一想,每位作者焦急的心情都是同样的。编辑时常站在作者的立场上思考,也会多一分理解和耐心。在编辑与作者的交流过程中,作者明白所讨论文章不足的同时,能对论文写作有进一步的体会,编辑也能积累编稿经验,加强和完善与作者沟通的能力。表达同样的意思,不同的措词、语气及语言组织产生的效果可能大不相同,编辑与作者讨论问题时要力避对立的冲突,尤其要避免方式尖锐导致双方情感的对立^[9]。注意一定的方式方法,让人容易接受,这样,工作也就减少了障碍,从而收到事半功倍的效果。

3) 积极运用新技术。正如任何事物的兴旺有一定的必然原因一样,现在大力提倡的网络环境下的出版事业确实能给我们工作提供不少便利,在解决与作者可能的矛盾这方面能发挥一定优势。网络环境下的审稿能让作者更清楚文章现在的状态,从而减少编辑是否已经送审及结果如何的担心和疑惑。当文章已经录用,也能通过在线提前发表的形式缩短稿件滞压周期,更快捷地发布信息;因此,运用新技术改善工作流程,不仅是适应形势的变化,而且能给作者和编辑自身提供更多便利。

4) 提高编稿能力。编辑在增强常规业务能力的同时,也需不断提高自身获取信息的能力,适时调整编辑行为,以积累的知识为参考,以科技编辑方法^[10]及编辑规范为依托,对文章进行完善。除开文章整体结构以及冗余度问题,从以往经验来看,英文缩写需给出全称,变量、函数一符一义,且需用单字符表示,全文对相同概念的前后称呼须一致,图文所述不矛盾等方面往往容易有问题,需对作者提出和说明。只有充分掌握编辑规范,具备扎实的把握稿件的能力,才能在与作者的沟通中有理有据,让其信服。即便是如此,作者的修改也许并不能一次完全达到要求,存在不容易发现的漏洞;因此,对于作者的修改还需进一步检查,编稿过程中每一步骤都不能掉以轻心。针对作者容易将文章

写得过长这一现实,通常的做法是与作者沟通,引导其突出创新点,使文章主次分明,删除未带来新信息的内容。关于这方面的研究比较成熟^[11],这里不再赘述。

5) 增强专业素养。大胆怀疑,小心求证,是编辑审稿和加工中应有的态度;但若编辑提出的问题有失妥当,不够专业,难免会给作者留下不好的印象,不利于工作的进一步开展。很可能因某一个问题的提得“外行”,其他有价值的问题均被作者忽略,编辑专业上的不足马上被放大。良好的专业素养在编辑送审过程中同样起到添砖加瓦、不可或缺的作用。在审稿人对稿件把关的同时,编辑需扮演好伯乐的角色,知晓行业前沿动态、具备一定的专业知识储备,为筛选出好的稿件,顺利完成编辑加工做铺垫;因此,在具备编辑业务能力的同时,有必要在刊物所属专业领域有一定的积累,现行提倡的学者型、研究型编辑即是如此,这对编辑从业人员提出了更进一步的要求。

矛盾并不可怕,矛盾不会终结,与一位作者的矛盾解决了,又会迎来下一位作者的矛盾;因此,不必为之存在心理障碍,事物间相互的对立统一是事物发展的推动力,编辑与作者就是在这样相互依存、相互理解的博弈中共同完成提升刊物质量这一目标的。

4 参考文献

- [1] 肖前,李秀林,汪永祥.辩证唯物主义原理:修订版[M].北京:人民出版社,1991:207-210
- [2] 陈浩元.科技书刊标准化18讲[M].北京:北京师范大学出版社,1998:76-146
- [3] 唐晓伟,赵秀珍,熊芳沁.关于计算机类论文中参量定义中符号正斜体使用的建议[J].编辑学报,2009,21(1):44-45
- [4] 薛镭.论章节在科技论文中的应用[J].编辑学报,2003,15(5):345-346
- [5] 钱文霖.科技编辑方法论研究导论[M].武汉:华中理工大学出版社,1992:176-244
- [6] 强志军.论编辑系统的矛盾[J].编辑学报,2003,15(2):79-81
- [7] 鲁立,傅万明,李风华,等.论编辑的沟通之道[J].编辑学报,2008,20(4):352-353
- [8] 钱文霖.尊重作者 引导作者:编辑心理方法趣谈[J].中国出版,1994(6):30-31
- [9] 江星.科技期刊作者的非理性对抗情绪分析[J].编辑学报,2009,21(1):14-16
- [10] 钱文霖.科技编辑方法论[M].武汉:华中理工大学出版社,1998:125-239
- [11] 朱大明.期刊科技论文应适当限制篇幅[J].编辑学报,2004,16(4):269